



## MERKBLATT

### Beantragung von Journalistenvisa in Vietnam

Wichtiger Hinweis: Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Sie beruhen insbesondere auf Informationen des Presseamts des vietnamesischen Außenministeriums und den aktuellen Erfahrungen der Botschaft. Die Angaben, insbesondere die Benennung der Einreise- und Genehmigungserfordernisse sowie die Angabe zur Höhe von Gebühren, sind unverbindlich und ohne Gewähr. Gebühren und Verfahrensabläufe können sich kurzfristig ändern. Die Antragsteller haben für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit der Erteilung eines Journalistenvisums und des Vietnamaufenthaltes selbst aufzukommen.

Nach den örtlichen gesetzlichen Einreisebestimmungen müssen Personen, die einer journalistischen Tätigkeit in Vietnam nachgehen wollen, mit einem **Journalisten-Visum** einreisen. Dazu zählen auch Filmemacher, die in Vietnam Dokumentarfilme, Reportagen u.ä. drehen. Für das Visum muss zunächst eine **Genehmigung** beim Presseamt des Außenministeriums (Foreign Press Center, **FPC**) beantragt werden. Diese Genehmigung muss anschließend dem Visaantrag in Deutschland beigelegt werden. Die Bearbeitungsdauer für die Genehmigung beträgt in der Regel 7-10 Arbeitstage.

#### Hinweis zum Online-Visumantrag:

Ab dem 01.05.2014 ändert sich das Verfahren für die Erteilung von Visa für Vietnam. Wichtig ist hierbei den Antrag auf der geschalteten Website vollständig auszufüllen und auszudrucken. Beim Ausdruck ist die Darstellung des vollständigen, erstellten Strichcodes wichtig, der mit den genannten Unterlagen einzureichen ist.

Die Website des vietnamesischen Außenministeriums ist in verschiedenen Sprachen geschaltet, darunter auch Deutsch. Sie enthält alle Informationen zu dem Antragsverfahren: Bitte füllen Sie den Antrag online unter <http://visa.mofa.gov.vn> aus und speichern Sie ihn als PDF bzw. drucken Sie ihn aus. Bitte achten Sie darauf, dass der Strichcode gut lesbar ist.

Die visumfreie Einreise nach Vietnam für Tourismus / Geschäftsreisen ist für deutsche Staatsangehörige bis zum 30. Juni 2021 verlängert worden. Der Aufenthalt ist bis maximal 15 Tage möglich. Hierfür muss das Reisedokument im Zeitpunkt der Einreise noch mindestens sechs Monate gültig sein. **Diese Regelung gilt jedoch nicht für Journalisten sowie Filmemacher, die beruflich in Vietnam tätig werden möchten!**

## **Antrag auf Genehmigung:**

Der Antrag auf eine Genehmigung erfolgt per Email an das FPC. Das Antragschreiben (in englischer Sprache) sollte folgendes enthalten:

- Konkreter Titel und Kontaktdaten des Antragstellers, kurzer Werdegang
- Informationen zum deutschen Medium (Name, kurze Beschreibung)
- Hintergrund des Projekts, Dauer und Verlauf der Reise
- Namen der Personen bzw. Organisationen, die interviewt werden sollen (falls bekannt)
- Liste des technischen Equipments, das eingeführt werden soll
- Passkopien aller Einreisenden (Scan), auch Kamerateam
- Angabe, wo das Visum beantragt wird (Berlin oder Frankfurt).

### **Kontakt:**

Foreign Press Center  
Diplomatic Compound, Ba Dinh,  
Building A1, Van Phuc  
Hanoi – Vietnam

Mrs. Trinh Tu Lan, Director  
Tel: +84 24 3726 0909  
Fax: +84 24 3726 0011

**Email:** [ttbc.mfa@mofa.gov.vn](mailto:ttbc.mfa@mofa.gov.vn) oder [fpc-vietnam@presscenter.org.vn](mailto:fpc-vietnam@presscenter.org.vn)

**Webseite:** [www.presscenter.org.vn](http://www.presscenter.org.vn)

## **Koordinator / Dolmetscher**

Das Presseamt des Außenministeriums wird Ihnen einen sog. Koordinator, eine Begleitperson, zuweisen, der Englisch bzw. Französisch spricht. Dieser Koordinator wird Sie während Ihres gesamten Aufenthaltes begleiten, für Sie dolmetschen und die erforderlichen Genehmigungen vor Ort besorgen. **Diese Begleitperson ist obligatorisch.** Dafür wird vom FPC eine Koordinierungsgebühr von zurzeit 100-200 USD (für Bildpresse) und 50-100 USD (für Schriftpresse) pro Tag erhoben. Zusätzlich müssen Aufwendungen für Übernachtung und Verpflegung der Begleitperson (ca. 80 USD pro Tag) übernommen werden.

## **Fotografieren und Filmen**

Das Fotografieren und Filmen von Gebäuden der öffentlichen Sicherheit (Flughafen, militärische Anlagen, Verteidigungsministerium etc.) ist nicht gestattet. Bei Reisen in die Provinzen werden Journalisten bei den Dreharbeiten in der Regel von einem Vertreter der lokalen Behörden begleitet.

## **Einfuhr von Kamera- und Fernsehquipment**

Journalisten, die technisches Equipment einführen, sollten dies bereits im Antrag auf die Referenznummer angeben (Liste mit Namen und Seriennummern der Geräte). Das FPC kümmert sich um die Einfuhrgenehmigung und wird bei der Ankunft am Flughafen bei den Zollformalitäten behilflich sein.

**Elekt. Spannung: 220 V**

**TV-Norm: PAL**

## **Internationaler TV Übertragungsservice**

Vietnam Telecom International (**VTI**) bietet internationale TV Übertragungsmöglichkeiten an zwei Standorten an: in Hanoi und in Ho-Chi-Minh-Stadt. Für Fragen zur Übertragung und zur Anmeldung wenden Sie sich bitte direkt an das Internationale Telecom Center.

---

Embassy of the Federal Republic of Germany  
29 Tran Phu Str., Ba Dinh Dist, Hanoi

Tel.: +84-24-3267 3335

Fax: +84-24-3845 3838

Email: [info@hano.diplo.de](mailto:info@hano.diplo.de)

Internet: [www.vietnam.diplo.de](http://www.vietnam.diplo.de) [www.facebook.com/GermanyinVietnam](http://www.facebook.com/GermanyinVietnam)

## **Hanoi**

Sale and Marketing Department  
International Telecom Center No. 1  
98 Hoang Quoc Viet, Cau Giay,  
Ha Noi

Tel: (+84-24) 38410036, 37554685  
Fax: (+84-24) 3841 0009  
E-mail: [kdt\\_t1@vti.com.vn](mailto:kdt_t1@vti.com.vn)  
Web: [www.vti.com.vn](http://www.vti.com.vn)

Vinasat Center  
Q-Net Building, My Dinh

Tel: (84-24) 37875521  
Fax: (84-24) 37875520  
Email: [vinasat@vti.com.vn](mailto:vinasat@vti.com.vn)  
Web: [www.vinasat.com.vn](http://www.vinasat.com.vn)

## **Ho-Chi-Minh-Stadt**

Sale and Marketing Department  
International Telecom Center No. 2  
142 Dien Bien Phu, District 1  
Ho Chi Minh City

Tel: (+84-28) 38810215, 38298697  
Fax: (+84-28) 38810202  
Email: [kdt\\_t2@vti.com.vn](mailto:kdt_t2@vti.com.vn)

## **Da-Nang-Stadt**

International Telecom Center No. 3  
344 2/9 St., Hai Chau District  
Danang City

Tel: (84-511) 3622306  
Fax: (84-511) 3622442

Der Service von VTI kann nur in Anspruch genommen werden, wenn das FPC dafür eine Genehmigung erteilt hat. Sollten Fernsehbeiträge aus Vietnam direkt nach Deutschland übermittelt werden, geben Sie dies bitte bereits beim Antrag für die Genehmigung an. Das FPC wird Ihnen dann dabei behilflich sein.

## **Weitere Kontakte:**

### **1. Red Bridge TV & Film Production Services Co., Ltd**

Ansprechpartner: Frau Ha Thuc Van, CEO & Founder

HANOI STUDIO: 1C Trang Tien St., Hanoi, Vietnam

HCMC OFFICE: 21 Phung Khac Khoan St., Ho Chi Minh City, Vietnam

Laos Rep. Office: Burichane Road, Phonsinuone Village, Sisattanak District, Vientiane, Laos DPR

T: (84-24) 3974 0314/ 3944 7388/ 3944 7399

M: 84 (0) 9155 41515

E: [vanha@redbridgevn.com](mailto:vanha@redbridgevn.com)

[www.redbridgevn.com](http://www.redbridgevn.com)

[www.facebook.com/Redbridge.film productions](https://www.facebook.com/Redbridge.film productions)

Red Bridge ist eine private Medienfirma, die viele erfolgreiche Dokumentationen zusammen mit Discovery, BBC etc. gemacht hat. Red Bridge unterstützt auf Anfrage internationale Filmcrews beim Visumverfahren, der Beantragung von Drehgenehmigung sowie bei der Kontaktherstellung zu vietnamesischen Behörden. Die Firma verlangt jedoch hohe Gebühr für ihre Dienstleistungen.

### **2. Center for Press and Information Communication Cooperation**

Ministry of Information and Communication of Vietnam

61 bis Tho Nhuom Str., Hoan Kiem Dist., Hanoi, Vietnam

Ansprechpartner: Herr Nguyen van Thuat, Head of Project and Exploitation Department

Tel/Fax: +8424 38245630

---

Embassy of the Federal Republic of Germany

29 Tran Phu Str., Ba Dinh Dist, Hanoi

Tel.: +84-24-3267 3335

Fax: +84-24-3845 3838

Email: [info@hano.diplo.de](mailto:info@hano.diplo.de)

Internet: [www.vietnam.diplo.de](http://www.vietnam.diplo.de) [www.facebook.com/GermanyinVietnam](https://www.facebook.com/GermanyinVietnam)

Mobile: +84 (0) 913515168  
email: [ngvanthuat75@yahoo.com](mailto:ngvanthuat75@yahoo.com)

Das Pressezentrum des Informationsministeriums hat ähnliche Funktion wie das Pressezentrum (FPC) des Außenministeriums.

Für weitere Fragen steht Ihnen das Pressereferat der Deutschen Botschaft gern zur Verfügung.

---

Embassy of the Federal Republic of Germany  
29 Tran Phu Str., Ba Dinh Dist, Hanoi

Tel.: +84-24-3267 3335 Fax: +84-24-3845 3838

Email: [info@hano.diplo.de](mailto:info@hano.diplo.de) Internet: [www.vietnam.diplo.de](http://www.vietnam.diplo.de) [www.facebook.com/GermanyinVietnam](https://www.facebook.com/GermanyinVietnam)